Plantillas bilingües para maestros

Bilingual Teacher Templates

GRADOS K–5 · GRADES K–5



Planifica, evalúa y organiza tu salón en los dos idiomas
Plan, assess and organize your classroom in both languages

★ Con Milo el manatí, el patico, Gilda la garza y Lola la tortuga ★

MKLDesignsShop
MKL
DESIGNS
HECHO CON CALIDAD

¡Bienvenido! · Welcome!

Este paquete reúne las plantillas que un maestro bilingüe usa cada semana, en español e inglés, listas para imprimir y usar una y otra vez. Fueron creadas para salones K–5 donde se aprende en los dos idiomas.

This pack brings together the templates a bilingual teacher uses every week, in Spanish and English, ready to print and use again and again. They were made for K–5 classrooms where learning happens in both languages.

Contenido · Contents

A · Planificación / Planning: plan semanal, plan diario, plan para el sustituto y notas del día. · Weekly plan, daily plan, substitute plan and notes about today.
B · Evaluación / Assessment: rúbrica de escritura, rúbrica de lectura oral y rúbrica rápida con escala. · Writing rubric, oral reading rubric and quick rubric with scale.
C · Registros / Records: notas, asistencia, lectura en casa y comunicación con las familias. · Grade record, attendance, home reading and family communication.
D · Organización / Organization: lista de la mañana, tarjetas de nombre, materiales prestados, metas de la semana y certificado. · Morning checklist, name tags, materials checkout, weekly goals and certificate.

Cómo usarlo · How to use it
Imprime solo la plantilla que necesitas, en el momento que la necesitas. La licencia de salón permite imprimir copias para todos tus estudiantes. Guarda este archivo: es tuyo para siempre y puedes volver a imprimir cada curso escolar.
Print only the template you need, when you need it. The classroom license lets you print copies for all your students. Keep this file: it is yours forever and you can reprint it every school year.

A · Plan de lección semanal

A · Weekly Lesson Plan

Semana del / Week of: _____ Grado / Grade: _____

Materia · Subject	Lun · Mon	Mar · Tue	Mié · Wed	Jue · Thu	Vie · Fri
Lectura · Reading					
Escritura · Writing					
Matemáticas · Math					
Ciencia · Science					
Est. sociales · Soc. Studies					
Arte · Especiales / Art · Specials					

Notas de la semana · Notes for the week:

B · Rúbrica de escritura

B · Writing Rubric

Estudiante · Student: _____ Fecha · Date: _____

Criterio · Criteria	4 · Excelente · Excellent	3 · Bien · Good	2 · En camino · Growing	1 · A practicar · Practicing more
Ideas · Ideas				
Organización · Organization				
Vocabulario · Word choice				
Convenciones · Conventions				

Descriptores de muestra — criterio Ideas · Sample descriptors — Ideas criterion:

4: ideas claras y completas, con detalles. · clear, complete ideas with details. **3:** ideas claras con pocos detalles. · clear ideas with few details.

2: ideas incompletas o desordenadas. · incomplete or messy ideas. **1:** ideas muy cortas o difíciles de seguir. · very short ideas, hard to follow.

Comentario para el estudiante · Comment for the student:

C · Registro de notas

C · Grade Record

Materia · Subject: _____ Período · Term: _____

# · Estudiante · Student	Tarea 1 · Task 1	Tarea 2 · Task 2	Tarea 3 · Task 3	Tarea 4 · Task 4	Prom. · Avg.
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Imprime una copia por materia y período. · Print one copy per subject and term.